

VAKIO- JA LATINALAISTANSSIEN KILPAILUSÄÄNTÖMUUTOKSIA KÄSITTELEVÄ JÄSENKOKOUS

Aika sunnuntaina 23.10.2022 klo 10:00

Paikka Sporttitalo, Sarajevo

PÖYTÄKIRJA

1. Kokouksen avaus
Vakio- ja latinalaistanssijaoksen puheenjohtaja Marko Tolvanen avasi kokouksen klo 10:04 ja toivotti kaikki tervetulleiksi.
2. Kokouksen puheenjohtajan ja sihteerin valinta
Kokouksen puheenjohtajaksi valittiin Marko Tolvanen ilman vastaehdokkaita.
Kokouksen sihteeriksi valittiin Raija Vuorinen ilman vastaehdokkaita.
3. Pöytäkirjantarkastajien (2) valinta
Pöytäkirjan tarkastajiksi valittiin Ville Väättäinen ja Carina Ahti ilman vastaehdokkaita.
4. Ääntenlaskijoiden (2) valinta
Ääntenlaskijana toimii toiminnanjohtaja Auli Korhonen Hejmo-järjestelmän kautta.
5. Edustajien nimenhuuto ja kokouksen laillisuuden ja päätösvaltaisuuden toteaminen
Sihteeri Raija Vuorinen suoritti nimenhuudon.
Kokouksessa oli edustettuna 5 seuraa, yhteensä 15 ääntä.
1/5 äänistä on 3 ääntä.
Ennakoilmoittautuneita oli jäänyt saapumatta kokoukseen, joten äänileikkuria ei huomattu käsitellä.
Leikkurin jälkeen Dance Flow Kuopio ry:n äänet olisivat olleet 3 kpl (ennen leikkuria 5 ääntä) ja Tanssiklubi Star ry:n 3 ääntä (ennen leikkuria 4 ääntä).
Täten kokouksessa olisi pitänyt olla ääniä yhteensä 12 ääntä.
Mutta kaikki kokouksen päätökset ovat yksimielisesti hyväksytyt ilman vastaehdotuksia.

Kokous myönsi lisäksi Carina Ahdille läsnäolo- ja puheoikeuden.

Läsnä oli seurojen edustajien lisäksi 2 henkilöä liiton toimistosta (Auli Korhonen ja Raija Vuorinen) sekä 4 henkeä liittohallituksesta ja jaostoista: Leena Liusvaara, Marko Tolvanen, Seppo Poikulainen ja Anton Kurttila. Mukana oli yhteensä 12 henkeä.

Kokous oli kutsuttu koolle 11.9.2022 ja kokousmateriaalit on julkaistu 9.10.2022 eli sääntöjen määräämässä aikataulussa.

Kokous todettiin laillisesti koolle kutsutuksi ja päätösvaltaiseksi.

6. Kokouksen työjärjestyksen hyväksyminen
Kokouksen työjärjestys hyväksyttiin sellaisenaan.
7. Kilpailusääntömuutokset **punaisella poistettavat tekstit** ja **sinisellä uudet tekstit**

Esitys 1: 4.3 Edustusseuran vaihto ja muutokset kilpailijakortistoon

Nykyinen teksti:

.....

Seuran tulee ilmoittaa uudet kilpailijat sekä edustusseuran, parien tai ryhmien muutokset STUL:n toimistoon kilpailijakortiston päivitystä varten vähintään kahta viikkoa ennen ko. kilpailijoiden seuraavaa aiottua kilpailua. Ilmoituksessa tulee ilmetä kilpailijan, parin osapuolten tai ryhmän jäsenten nimet ja syntymäajat.

Uusi teksti:

.....

Seuran tulee ilmoittaa uudet kilpailijat sekä edustusseuran, parien tai ryhmien muutokset STUL:n toimistoon kilpailijakortiston päivitystä varten vähintään kahta viikkoa ennen ko. kilpailijoiden seuraavaa aiottua kilpailua. Ilmoituksessa tulee ilmetä kilpailijan, parin osapuolten tai ryhmän jäsenten nimet ja syntymäajat.

[Kun kilpailijakortistoon aktiiviseksi merkitty pari lopettaa kilpailemisen, tulee parin ilmoittaa siitä seuralle ja edustusseuran välittömästi tiedon saatuaan ilmoittaa kirjallisesti parin passivointi liiton toimistoon kilpailijakortiston päivitystä varten.](#)

Perustelut:

- Koska on ollut epäselvää kenelle kuuluu tehdä lopettaneesta kilpailuparista ilmoitus liiton toimistoon on nähty tarpeelliseksi lisätä teksti.
- Kilpailijakortiston parimäärä / Ikäsarja / luokkatiedot tulee olla mahdollisimman hyvin ajan tasalla.
- Tällä hetkellä noin 45 % aktiivi paritiedoista on virheellistä

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaan alkaen 1.1.2023.

Esitys 2: ”Tupla” E- ja D -luokat reuna-alueilla

Nykyinen teksti:

6 IKÄSARJAT JA TAITOLUOKAT

6.1 Yleistä

.....

VAL:lla/ Liittohallituksella on oikeus anomuksesta suorittaa taitoluokan nostoja ja laskuja sekä ikäsarjan poikkeusmäärittelyjä.

VAL voi tarvittaessa ehdottaa lisäluokkia ja ikäsarjoja, jotka Liittohallitus vahvistaa.

.....

7 OSALLISTUMISOIKEUS JA KILPAILUIHIN ILMOITTAUTUMINEN

7.1 Kilpailuihin osallistuminen – yleistä

.....

Pari voi kilpailla vain omassa taitoluokassaan, avoimessa taitoluokassa tai yhdistetyssä taitoluokassa, johon oma taitoluokka kuuluu. Muutoin kilpaileminen alemmassa tai ylempässä taitoluokassa on kielletty.

Seura- ja valtakunnallisissa kilpailuissa parit lapsista nuorisoon voivat osallistua yhtä ylempään ikäsarjaan, mikäli kilpailussa ei ole heille oman taitoluokan mukaista ikäsarjaa kyseisessä lajissa.

.....

Uusi teksti:

6 IKÄSARJAT JA TAITOLUOKAT

6.1 Yleistä

.....

VAL:lla/ Liittohallituksella on oikeus anomuksesta suorittaa taitoluokan nostoja ja laskuja sekä ikäsarjan poikkeusmäärittelyjä.

VAL:lla on oikeus päättää harkinnan mukaan kilpailujen luokkia myöntäessään E ja D taitoluokkien ”tupla” osallistumisoikeudesta oman ikäsarjan lisäksi yhtä ylempään ikäsarjaan (lapset-juniorit-nuoriso) tai yhtä alempaan ikäsarjaan (seniorit).

VAL voi tarvittaessa ehdottaa lisäluokkia ja ikäsarjoja, jotka Liittohallitus vahvistaa.

.....

7 OSALLISTUMISOIKEUS JA KILPAILUIHIN ILMOITTAUTUMINEN

7.1 Kilpailuihin osallistuminen – yleistä

.....

Pari voi kilpailla vain omassa taitoluokassaan, avoimessa taitoluokassa tai yhdistetyssä taitoluokassa, johon oma taitoluokka kuuluu. Muutoin kilpaileminen alemmassa tai ylempässä taitoluokassa on kielletty.

VAL:n päätöksen mukaisesti E ja D- luokan parit voivat osallistua oman ikäsarjan lisäksi, yhtä ylempään ikäsarjaan (Lapsi, Juniori ja nuoriso- luokat) samalla taitotasolla ja vastaavasti Seniori E ja D luokan parit voivat osallistua oman ikäsarjan lisäksi, yhtä alempaan ikäsarjaan. Nousupisteet lasketaan ” tupla ” osallistumisesta molemmista ikäsarjoista.

Lapsiluokkia lukuunottamatta osallistujilla ei ole oikeutta oman E ja D ” tupla ” ikäsarjakilpailun lisäksi osallistua samoissa kilpailussa Avoimeen luokkaan.

Seura- ja valtakunnallisissa kilpailuissa parit lapsista nuorisoon voivat osallistua yhtä ylempään ikäsarjaan, mikäli kilpailussa ei ole heille oman taitoluokan mukaista ikäsarjaa kyseisessä lajissa.

Perustelut:

- Hyvä käytäntö lajin kannalta syytä kirjata sääntöihin.
- E ja D tupla luokkien käyttö on jo jatkunut kokeilukilpailuna vuodesta 2015 lähtien.
- Kilpailut ovat osoittautuneet tarpeellisiksi pohjoisen- ja reuna alueiden kilpailuissa ja edesauttanut taloudellisesti kilpailujen järjestelyjä ja pareja luokkanousu pisteiden keräämisessä, koska näillä alueilla on ollut vähemmän kilpailuja.
- Nykytilanteessa on myös tullut tarve harkita tupla kilpailuja, myös muilla alueilla parimäärien laskiessa, kilpailujen kannattavuus huomioiden.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaan alkaen 1.1.2023.

Esitys 3: 6.3 Luokkanousupisteet

Vanha teksti:

Luokkanousupisteet merkitään vakio- ja latinalaistansseissa E-luokasta lähtien kilpailutulosten perusteella.

Pari saa jokaisesta tanssimastaan karsintakierroksesta, lukuun ottamatta uusintakierrosta, yhden pisteen. /

/Vakio- ja latinalaistansseissa parin osallistuessa yhdistettyyn taitoluokkaan tai ylempään (lapsi 1, lapsi 2, juniori 1, juniori 2, nuoriso) tai alempaan (seniori 1, seniori 2, seniori 3, seniori 4, seniori 5) ikäsarjaan omassa taitoluokassaan, pisteet lasketaan kunkin parin omaan taitoluokkaan.

Nousupisteet lasketaan muilla lajikohtaisesti C-luokasta, mutta Seniori 1- ja 2 -ikäsarjoilla D-luokasta ja Seniori 3, 4 ja 5 -ikäsarjoilla E-luokasta lähtien.

Osallistuessaan avoimeen taitoluokkaan vakio- tai latinalaistansseissa E- ja D-luokan parille kirjataan puolitetut nousupisteet ja puolikkaat pisteet pyöristetään ylöspäin.

Uusi teksti: 6.3 Luokkanousupisteet

Luokkanousupisteet merkitään vakio- ja latinalaistansseissa E-luokasta lähtien kilpailutulosten perusteella.

Pari saa jokaisesta tanssimastaan karsintakierroksesta, lukuun ottamatta uusintakierrosta, yhden pisteen. /

/Vakio- ja latinalaistansseissa parin osallistuessa yhdistettyyn taitoluokkaan tai ylempään (lapsi 1, lapsi 2, juniori 1, juniori 2, nuoriso) tai alempaan (seniori 1, seniori 2, seniori 3, seniori 4, seniori 5) ikäsarjaan omassa taitoluokassaan, pisteet lasketaan kunkin parin omaan taitoluokkaan.

Nousupisteet lasketaan muilla lajikohtaisesti C-luokasta, mutta Seniori 1- ja 2 -ikäsarjoilla D-luokasta ja Seniori 3, 4 ja 5 -ikäsarjoilla E-luokasta lähtien.

Osallistuessaan avoimeen taitoluokkaan vakio- tai latinalaistansseissa E- ja D-luokan parille kirjataan puolitetut nousupisteet ja puolikkaat pisteet pyöristetään ylöspäin.

Tuplaluokissa kilpaileva E- ja D luokan pari saa nousupisteet oman ikäsarjan lisäksi ylemmästä tai alemmasta ikäsarjasta.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaan alkaen 1.1.2023.

Esitys 4: 8.6 Kilpailukutsu ja kilpailuaikataulu

Nykyinen teksti:

.....

Kilpailunjärjestäjän on julkaistava aikataulu ja kilpailuun osallistuvat parit vähintään kymmenen päivää ennen kilpailuja lisäämällä aikataulu ja sen hetkinen osallistujalista liiton www-sivuille.

Uusi teksti:

.....

Kilpailunjärjestäjän on julkaistava aikataulu ja kilpailuun osallistuvat parit vähintään kymmenen päivää ennen kilpailuja lisäämällä aikataulu ja sen hetkinen osallistujalista liiton www-sivuille.

Kilpailupäivän aamuna parien numerointi tulee olla näkyvillä yleisölle kilpailupaikalla ja liiton www-sivulla. Numerointia ei saa julkaista ennakoon.

Perustelut

- Koska näyttää, että varsinkin kotimaisissa arvokilpailuissa ei nykyisin enää näytä julkaistavan kilpailun käsiohjelmaa, jossa olisi ollut mm. kilpailijat esitettynä kilpailunumeroilla.
- Lajin näkyvyyden ja paikalla olevan yleisön mielenkiinnon nostamiseksi ja samalla kilpailijoiden suoritusten seuraamisen kannalta on hyvä esittää nimien lisäksi myös kilpailunumerot.
- Liiton intressissä on edesauttaa näkyvyyttä, kun kisoja on alettu striimaamaan, joten nähdäkseni julkaisu kisa aamuna ja itse kilpailupaikalla on paras ratkaisu huomioida kaksi eri tahoja.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaan alkaen 1.1.2023.

Esitys 5: 9.5 Kilpailun sihteeristö ja tuloslaskenta

Nykyinen teksti:

VAL:n luvalla järjestettävien vakio- ja latinalaistanssien SM-kilpailujen tuloslaskennassa on oltava

- atk-laskennassa vähintään kaksi tietokonetta, joita käyttää STUL:n ATK-sihteeritutkinnon suorittaneet kokeneet sihteerit
- käsinlaskennassa vähintään kaksi STUL:n kilpailusihteeritutkinnon suorittanutta sihteerää

GP- ja valtakunnallisten kilpailujen tuloslaskennassa on oltava:

- käsinlaskennassa vähintään kaksi STUL:n kilpailusihteeritutkinnon suorittanutta sihteerää
- atk-laskennassa vähintään yksi tietokone, jota käyttää vähintään kaksi STUL:n ATK-sihteeritutkinnon suorittanutta sihteerää.

Muiden liiton luvalla järjestettävien vakio- ja latinalaistanssien kilpailujen tuloslaskennassa on oltava:

- käsinlaskennassa vähintään kaksi STUL:n kilpailusihteeritutkinnon suorittanutta sihteerää

- atk-laskennassa vähintään yksi tietokone, jota käyttää vähintään yksi STUL:n ATK-sihteeritutkinnon suorittanut sihteeri

.....

Uusi teksti:

Nykyinen teksti:

VAL:n luvalla järjestettävien vakio- ja latinalaistanssien SM- ja GP -kilpailujen tuloslaskennassa on oltava

- sähköisessä tuloslaskennassa vähintään kaksi STUL:n kilpailusihteeritutkinnon suorittanutta kokenutta henkilöä ja tuloslaskenta on suoritettava kahdella eri tietokoneella.
- käsinlaskennassa vähintään kaksi STUL:n kilpailusihteeritutkinnon suorittanutta henkilöä

Muiden liiton luvalla järjestettävien vakio- ja latinalaistanssien kilpailujen tuloslaskennassa on oltava:

- sähköisessä tuloslaskennassa IKM -kilpailuissa kaksi ja muissa kilpailuissa vähintään yksi STUL:n kilpailusihteeritutkinnon suorittanut henkilö.
- käsinlaskennassa vähintään kaksi STUL:n kilpailusihteeritutkinnon suorittanutta henkilöä.

.....

Perustelut:

- On nähty tarpeelliseksi yhdistää SM ja GP tasolla tuloslaskenta teksti.
- Vastaa nykyistä kahden tuloslaskijan käytäntöä, jolloin taataan turvallinen tuloslaskenta ja muukin toiminta erilaisissa häiriö tapauksissa.
- Valtakunnalliset- ja seurakilpailut käydään nykyään hyvin pienellä kilpailijamäärällä, joten kustannusten karsimiseen on pakko ryhtyä, jos kilpailutoiminnan halutaan jatkuvan.
- Se että valtakunnallisissa kisoissa on ylempiä luokkia ei tee kisasta tuloslaskennan näkökulmasta haastavampaa kuin seurakilpailut.
- Tekstiä on muokattu nykykieltä käyttäen ja selkeämmäksi.
- IKM kuuluu valtakunnallisiin kilpailuihin ja sinne ei riitä yksi kilpailusihteeri yhdellä koneella (200-300 paria ja kahden päivän kisat)
- Yllättävän sähkökatkon tai koneen kaatumisen vuoksi tuloslaskenta käsin (= skatinglaskenta) on mahdollistettava myös SM ja GP kisoissa jotta kisat saadaan jatkumaan sujuvasti siihen asti kunnes sähköinen tuloslaskenta taas toimii. Tästä löytyy kokemusta.
- SM ja GP kilpailuissa kaksi konetta joissa kaksi pätevää sihteerii jotta syöttöjen oikeellisuus tarkastus tulee tehtyä ennen tulosten julkaisua ettei kisan jälkeen tehtyjen tulostarkastusten seurauksena jouduta vaihtamaan mitaleita.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaan alkaen 1.1.2023.

Esitys 6: Liite 1: LASTEN ERILLISKILPAILUT (Päivitys 2022)

Huom: Kevätkokouksessa 2022 keskusteltu ja päätetty mutta liite jäänyt vahvistamatta. Tämän johdosta nostettu vielä syysääntökokoukseen.

MUKSUMIX ja TANSSTITÄHTI

Aloitteleville lapsille tarkoitettu seurakilpailuihin myönnettävä kilpailumuoto, joka vaihtoehtoisesti korvaa lasten katselmukset.

Sarjat ja luokat

Lapsi 1 alle 10 v /	MuksuMix 2 MMX2 millä hyvänsä parikombinaatiolla / V, C MuksuMix 4 MMX4 millä hyvänsä parikombinaatiolla /V, Q, C, J
Lapsi 2 10 - 11 v	Tanssitähti 2 TT2 vain poika-tyttöparit V, C Tanssitähti 4 TT4 vain poika-tyttöparit V, Q, C, J

Kuviot Peruskuviot (F)

Asut Suositellaan siistiä arkiasua tai jumppavaatteita.
Voimistelutossut sallittu kenkien sijaan.

Vakuutukset Kaikille suositellaan lisenssiä, tai sen tilalla on oltava **pakollinen** tapaturmavakuutus, joka kattaa kilpailun aikana sattuneet vahingot.

Seuranta Seurat kontrolloivat itse pariensa vakuutukset ja luokkanostot.
Kilpailijakortistoon lapset ilmoitetaan siinä vaiheessa, kun he osallistuvat normaaleihin E-luokan kilpailuihin.

Käytännön tietoja Osallistumismaksu **4 €/pari kilpailun järjestäjän päätettävissä.**

Tanssit tanssitaan peräjälkeen ilman puvunvaihtoja

Arvostelu katselmusmenettelyn mukaisesti. Pareja ei aseteta paremmuusjärjestykseen.

Tuomarit voivat suositella pareille luokan nostoa.

Kaikki kilpailijat saavat pienen palkinnon ja henkilökohtaisen suositus lomakkeen.

Lasten ek (MMX ja TT) kuviot = peruskuviot (F)

Valssi

- 1 Natural Turn
- 2 Reverse Turn
- 3 Closed Changes
- 4 Outside Change
- 5 Whisk
- 6 Chasse from PP

Cha-Cha

- 1 Basic Movement
- 2 New York (Check)
- 3 Time Step(s)
- 4 Spot Turns
- 5 Shoulder to Shoulder

Quickstep

- 1 Quarter Turn to Right
- 2 Progressive Chasse
- 3 1-3 Natural Turn

4 Tipple Chasse to Right
5 Natural Pivot Turn
6 Forward Lock Step
7 Basic Movement

Jive

1 Basic
2 Change of Place(s)
3 Link Rock, Link
4 Whip
5 (Promenade) Walks
6 Fallaway Throwaway
7 Change of Hands Behind Back

LASTEN AVOIMET LUOKAT

1. Lasten avoin (E-C), lyhennys Av

Lajit Viisi vakio-ja viisi latinalaistanssia, jotka tanssitaan ja arvostellaan lajeittain erikseen.

Kuviot Sallittujen kuvioiden F-C kuviot.

2. Lasten avoin WDSF-luokka, lyhennys AvS

Lajit Viisi vakio-ja viisi latinalaistanssia, jotka tanssitaan ja arvostellaan lajeittain erikseen.

Kuviot WDSF:n Syllabus-kuviot eli kaikki Suomessa sallitut F-C kuviot pois luettuna *kursiivilla* merkityt kuviot.

Käytännön tietoja Myönnetään seurojen anomuksesta ~~ahue~~ **seura-** ja valtakunnallisiin kilpailuihin.

Avoin myös ulkomaisille lapsipareille.

Luokkanousupisteet pareille omaan taitoluokkaan.

Osallistumisoikeus oman (myös osallistumisoikeuden kautta olevan) ikäsarjan/taitoluokan lisäksi.

Normaali osallistumismaksu.

Päätös: Vahvistetaan heti voimaan tulevaksi.

Esitys 7: Kilpailusäännön liite 2 - pukusääntö

Nykyinen teksti:

.....

5 Lyhenteet ja yleiset määritelmät

.....

Housulinja (HL) – alushousujen alaraja (kuinka ylös)

- takapuoli – pakaroiden tulee olla kokonaan peitossa

- etupuoli – seuraa vartalon ja koukistetun jalan välistä linjaa

- sivu – vähintään 5 cm korkeudesta lantiolinjan ja housulinjan välisellä alueella (punaisella merkitty) tulee peittää seuraavasti:

- läpinäkymätön materiaali
- läpinäkymättömällä – ei ihonvärisellä – materiaalilla vuorattu läpinäkyvä materiaali
- ihonvärisellä materiaalilla, joka on kauttaaltaan koristeltu
- sivulla peitetty 5 cm korkea alue voi olla minkä tahansa, kuten neliön, diagonaalin tai mutkan muotoinen ja missä tahansa kohtaa lantio- ja housulinjan välillä.



.....

Uusi teksti:

.....

5 Lyhenteet ja yleiset määritelmät

.....

Housulinja (HL) – alushousujen alaraja (kuinka ylös)

- takapuoli – pakaroiden tulee olla kokonaan peitossa
- etupuoli – seuraa vartalon ja koukistetun jalan välistä linjaa
- sivu – vain yleisestä ikäsarjasta alkaen aikuisille sallittu avoin sivu, joka tulee peittää vähintään 5 cm korkeudesta lantiolinjan ja housulinjan välisellä alueella (punaisella merkitty) seuraavasti:
 - läpinäkymätön materiaali
 - läpinäkymättömällä – ei ihonvärisellä – materiaalilla vuorattu läpinäkyvä materiaali
 - ihonvärisellä materiaalilla, joka on kauttaaltaan koristeltu
 - sivulla peitetty 5 cm korkea alue voi olla minkä tahansa, kuten neliön, diagonaalin tai mutkan muotoinen ja missä tahansa kohtaa lantio- ja housulinjan välillä.

Huom. Ikäsarjoissa Lapsi 0, Lapsi 1, Lapsi 2, Juniori 1, Juniori 2 ja Nuorisoseuraava sääntö on voimassa:

Koko kilpailun ajan kaikkien tytön ja pojan asun intiimialueiden tulee olla kokonaan peitetyt. Tämä sisältää alueen lantiolinjan (LL) ja housulinjan (HL) välillä. Ihonväristen ja läpinäkyvien materiaalien käyttö on kielletty näillä alueilla.



Kuvatekstin uusi teksti:

Lantio- ja housulinja sivulta, sekä punaisella alue, joka voi yleisestä ikäsarjasta lähtien olla avoin lukuunottamatta 5cm korkeudesta, joka tulee peittää tällä alueella

.....

Perustelut:

- WDSF AGM:n sääntömuutoksen mukaiset korjaukset ja lisäykset Suomen pukusääntöön.
- Sivu kohdan tekstiä selvennetty
- Lisätty intiimialueen määritelmiä teksti selventämään ikäsarjoja, joita avonainen sivuleikkaus ei koske.

Päätös: Hyväksyttiin esityksen mukaan alkaen 1.1.2023.

8. Kokouksen päättäminen

Puheenjohtaja kiitti kaikkia osallistujia ja päätti kokouksen klo 11:11.

Pöytäkirjan vakuudeksi

Marko Tolvanen
puheenjohtaja

Raija Vuorinen
sihteeri

Pöytäkirjan tarkastus:

Ville Väätäinen

Carina Ahti

(sähköisesti allekirjoitettu)

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This documents contains 10 pages before this page

Dokumentet inneholder 10 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 10 sivua ennen tätä sivua

Dette dokument indeholder 10 sider før denne side

Detta dokument innehåller 10 sidor före denna sida

authority to sign

representative

custodial

asemavaltuus

nimenkirjoitusoikeus

huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt

firmateckningsrätt

förvaltare

autoritet til å signere

representant

foresatte/verge

myndighed til at underskrive

repræsentant

frihedsberøvende